



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 5

Votaziun federala dils 10 da fevrer 2019

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda: Dumengia, ils 10-2-2019, 9.00–11.00. La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton sil pli tard entochen **venderdis, ils 8 da fevrer 2019**, allas 17.00 tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e serrar giu ella.
 2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar suttascret en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
 3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (supplicau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.
- Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la **dumengia, ils 10 da fevrer 2019**, allas 11.00 tier l'administraziun communal. Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communal

Alarm d'emprova 2019

Tenor comunicaziun digl uffeci da militar e da protecziun civila dil Grischun ha liug en l'entira Svizra **mesjamna, ils 6 da fevrer 2019, allas 13.30/13.45 alarm general, allas 14.15/15.00 alarm d'aua**

Ei setracta d'alarms d'emprova, tier ils quals ei vegn examinau d'ina vart sche las sirenas funcziuneschan e da l'autra vart vegn dau la pusseivladad d'emprender d'enconuscher ils differents tuns d'alarm.

Alarm general

Cun quei alarm vegn la populaziun alarmada en cass da prighel smanatschont. Il signal *alarm general* ha in tun che crescha e sbassa e che cuoza ina minuta.

Aschinavon ch'il signal *alarm general* avisescha ordeifer igl alarm d'emprova, lu significhescha quei ch'ina periclitaziun dalla populaziun ei pusseivla. En quei cass vegn supplicau la populaziun da tedlar radio, suandar las ordinaziuns dallas autoritads ed informar ils vischins.

Alarm d'aua

Igl alarm d'aua vegn menaus atras allas 14.15 ed allas 15.00. In tun bass interruts regularmein che cuoza sis minutas. La populaziun sto interpreter neginas mesiras. Igl alarm d'aua vegn ins ad udir mo el territori nua ch'ei sesanflan lags da fermada. Dils plans cul territori periclitau sa vegnir priu envesta tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'il signal *alarm d'aua* avisescha ordeifer igl alarm d'emprova, lu significhescha quei ch'ina periclitaziun dalla populaziun ei pusseivla. En quei cass vegn supplicau da bandunar immediat il territori periclitau. Ulteriuras indicaziuns e reglas ein d'anflar sin teletext, pagina 680 ed era egl internet www.sirenentest.ch.

Bien engraziament per Vossa capientscha.
Suprastonza communal Disentis/Mustér



Datas dallas structuradas agricolas, dumbraziun da biestga/animals (Strukturerhebung 2019)

La dumbraziun da biestga vegn menada atras pigl 1. Da schaner 2019. Las registraziuns electronicas dallas datas san vegnir fatgas naven dils **31 da schaner entochen ils 14 da fevrer 2019**.

Nus supplichein tut ils menaschis da squitschar ora ils formulars cun las lingias nua ch'ei basegna la suttascripziun dil cultivader e dil responsabel dalla vischnaunca. L'inoltraziun ei da far entochen sil pli tard **ils 15 da fevrer 2019** all'administraziun communal Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér. Tuts menaschis ed elevaturs/possessurs d'animals (era menaschis da hobi) ch'adempleschan las suandontas cundiziuns, ein obligai d'annunziar ils muvels e las surfatschas da terren, independentamein sch'ei vegn retratg contribuziuns ni buca.

a) Surfatschas:

- 1 ha surfatscha utilisabla agricola
- 30 ha cultura speciala
- 10 ha cultivaziun protegida

b) Animals (naven dad in animal):

- armauls (tschaffada TVD), alpacas, cauras, pors, nuorsas, cavals, asens, gaglinam – naven da tschun animals
- aviuls (naven dad in pievel) p.pl. indicar tut ils ualers, era ils vits
- menaschis da tratga da pèschs

Adatg!

Menaschis agricols che vegnan sligai si ni surdai en auters mauns enteifer igl onn 2019 ein obligai d'annunziar quei gia ussa culs formulars corrispundents.

Per damondas ed informaziuns stat la secretaria dall'administraziun communal, Ursina Murer-Fatzer, 081 920 36 30 ni umurer@disentis.ch, ni era il genau cumpetent, Clemens Berther, 079 619 11 05 ni clemens.berther@bluewin.ch, bugen a Vossa disposiziun. Ulteriuras informaziuns e formulars anfleis Vus sin la pagina d'internet dil cantun: www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/dvs/alg/dokumentation/agrarmassnahmen/DokumentlisteAgrarmassnahmen/Strukturerhebungswegleitung.pdf

Clom d'urgenza 118

Preziadas vischinas, preziai vischins

S'imaginei ch'ei brischa e negin vegn! Adina puspei caschunan fiugs gronds donns, gie mettan schizun en prighel la veta da persunas – savens perquei ch'ils pumpiers vegnan buca clamai ni memia tard. Biars tratgan: zatgi ha bein alarmau, mo adina puspei ei quei buc il cass, era tier nus el Grischun.

Perquei vala: Tier ina situaziun nua ch'ils pumpiers vegnan duvrai, ei da telefonar immediat al clom d'urgenza 118. Mo aschia eis ei garantiu ch'agid professiunal arriva il pli spert pusseivel sil plaz.

Engraziel per Vies sustegn! *Vos Pumpiers Sursassiala*

Nordic Culinaric

Il Surselva Classic ha midau num e secloma da niev Nordic Culinaric.

Cun skis da cuorsa liunga da Trun a Brulf, Fontanivas ni Mustér ed anavos. Ella tecnica classic e skating, senza squetsch da temps. Gudiments culinarics indigens al solver, sper loipa ed allura al gentar. Il proxim Nordic Culinaric ha liug ils **9 da fevrer 2019**. Informaziuns detagliadas ed in formular d'annunzia porscha la pagina d'internet www.nordic-surselva.ch



Das Surselva Classic heisst neu Nordic Culinaric.

Langlaufspass mit Freunden, von Trun nach Brulf, Fontanivas oder Disentis und zurück. Klassisch und Skating, ohne Zeitdruck. Kulinarische Genüsse vor dem Lauf (Frühstück), auf der Loipe und danach beim Mittagessen in Trun. Das nächste Nordic Culinaric findet am **9. Februar 2019** statt.

Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf www.nordic-surselva.ch

Uniun da dunnas Disentis/Mustér

Scursalada pils affons pigns cun viseta dil Snowli La gruppa dil ressort affons envida tut ils affons entochen quater onns ensemen cun lur mummas ni era babs e fargliuns ad ina scursalada comunabla sil Sax. Silsunter vegn offeriu in pign sitg el tipi.

Prendi vossa scarsola ni vies bob sut bratsch e cun empau cletg survegn era Vies affon regalau ina pintga sorpresa dil Snowli. Datum: **Venderdis, ils 8 da fevver 2019**. Sentupada: allas 15.00 sper la «Lodge Catrina» Annunzia: P. pl. s'annunziar entochen ils 7-2-2019 tier Laura Deflorin, 078 813 78 17

«La Sibla»

Has viu enzatgei? Has udiu enzatgei? Lu annunzia tiu schabetg al Siblus. Schiglioc eis ei memia tard (per uonn). Annunzias ein da far a siblus@tscheiver.ch

Cordial engraziament ed in bi tscheiver 2019.

Cinema Salaplauna

«Die Hüter der Tundra» (D 2014)

Mittwoch, 6. Februar, Center sursilvan d'agricultura, Disentis/Mustér. *Regisseur anwesend
In Russlands hohem Norden leben Hirten und Rentiere seit vielen Jahrtausenden Seite an Seite. Der Regisseur René Harder teilte über ein Jahr hinweg das Leben der Sami. Nah an den Menschen und in beeindruckenden Naturaufnahmen dokumentiert er das Leben und den Überlebenskampf eines Volkes in der heutigen Zeit. Anschliessend an den Film Gespräch mit dem Regisseur René Harder, der zurzeit in Hamburg lebt. Türöffnung 19.30 Uhr, Filmstart 20 Uhr. Eintritt frei, Kollekte.

«Normandie nue – Ein Dorf zieht blank» (F 2018) Mittwoch, 13. Februar,

Center sursilvan d'agricultura, Disentis/Mustér

Auf dem Land herrscht eine Krise, welche Bauern in den Selbstmord treibt. Doch der Bürgermeister eines kleinen Dorfes will sich nicht unterkriegen lassen und seinen Ort retten. Die Bauern wehren sich – und wie! Eine Komödie, welche in einem Bauerndorf in der Normandie spielt. Türöffnung ab 19.30 Uhr, Filmstart 20 Uhr. Eintritt frei, Kollekte.
